



testo 205
pH / Temperature Measuring Instrument

Bedienungsanleitung

de

Instruction Manual

en

Руководство пользователя

ru



General Information

Please read this document through carefully and familiarise yourself with the operation of the product before putting it to use. Keep this documentation to hand so that you can refer to it when necessary.

Symbols and what they mean

Symbol	Meaning	Remarks
 Warning!	Warning text: Warning! Serious physical injuries could occur if the precautionary measures specified are not taken.	Please read warning carefully and take the precautionary measures specified.
 Caution!	Warning text: Caution! Light physical injuries could occur if the precautionary measures specified are not taken.	Please read warning carefully and take the precautionary measures specified.
	Note	Pay particular attention to Notes.
	Button name	Press button.
Text, 	Display content	Text or symbol is shown on the display.

Contents

1. Safety Information	18
2. Intended Purpose	19
3. Product Description	20
3.1 Display and control elements	20
3.2 Power	20
3.3 Storage cap	21
3.4 Wall/Transport bracket	21
4. Initial Operation	21
5. Operation	22
5.1 Switching on/off	22
5.2 Setting instrument	22
5.3 Measuring	23
5.4 Calibrating instrument	24
6. Service and Maintenance	26
6.1 Checking electrolyte gel	26
6.2 Cleaning housing	26
6.3 Cleaning probe	26
6.4 Changing the probe	27
6.5 Changing battery	27
7. Questions and Answers	28
8. Technical data	29
9. Accessories and Spare Parts	30

en

1. Safety Information



Avoid electrical hazards:

- ▶ Do not measure on or near live parts!



Preserving product safety / warranty claims:

- ▶ Operate the instrument properly and according to its intended purpose and within the parameters specified. Do not use force.
- ▶ Do not store together with solvents (e.g. acetone).
- ▶ Temperature data on probes / sensors refer only to the measurement area of the sensors. Do not expose handles and cables to temperatures greater than 70°C if they are not specifically designed for higher temperatures.
- ▶ Open the instrument only when this is expressly described in the documentation for maintenance purposes.
- ▶ Only the maintenance and service work described in the documentation should be carried out. Please adhere to the steps specified. For safety reasons, only original spare parts from Testo should be used.



Ensure correct disposal:

- ▶ Disposal of defective rechargeable batteries and spent batteries at the collection points provided.
- ▶ Send the instrument directly to us at the end of its life cycle. We will ensure that it is disposed of in an environmentally friendly manner.

2. Intended Purpose

testo 205 is a practical instrument for measuring pH value and temperature.

Its application areas include the measurement of semi-solid substances in the food production and processing sector: abattoirs, cutting plants, Incoming goods checks during transport, cheese production and in bakeries.



testo 205 is not suitable for diagnostic measurements in the medical sector.



The following components of the product are designed for continuous contact with foodstuffs in accordance with the regulation (EC) 1935/2004:

The measurement probe up to 1 cm before the probe handle or the plastic housing. If provided, the information about penetration depths in the instruction manual or the mark(s) on the measurement probes should be noted.

3. Product Description

3.1 Display and control elements



3.2 Power

Power is via four button cells (Type LR44, included with delivery).

3.3 Storage cap



The storage cap filled with electrolyte gel is used to store the probe between measurements.

The probe is only immediately ready to operate if stored in electrolyte gel.

If the probe has been out of the electrolyte gel for a longer period of time, it must be stored in the electrolyte gel for approx. 12 hours to regenerate.

The storage cap can also be attached to the wall/transport bracket.

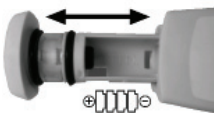
3.4 Wall/Transport bracket



The wall/transport bracket with belt holder and attachment unit for the storage cap is used for the safe storage of the measurement instrument at a fixed point or during transport.

4. Initial Operation

Insert battery



- 1 Remove battery compartment.
- 2 Insert batteries (4 x Type LR44). Watch out for +/-!
- 3 Push battery compartment back in.
- 4 Remove protection strip on the storage cap.

5. Operation

5.1 Switching on/off

- ▶ Switch on instrument: .
- All segments light up briefly and the instrument changes to the measurement mode.
- ▶ Switch off instrument: Keep pressed.

5.2 Setting instrument

The following functions can be set:

Function	Description	Setting options
Temperature unit	Sets unit	°C or °F
Auto Hold (AUTO HOLD)	Automatically holds reading, as soon as it is stable*	On (switched on) or OFF (switched off)
Gradient / Offset	Displays gradient and offset values stored in the instrument	None (Information only)
Calibration method (CAL)	Sets 1, 2 or 3 point calibration	1P , 2P or 3P
Calibration points (CAL pH)	Sets calibration points	1P: 4 , 7 or 10 2P: 4 7 or 7 10
Auto Off (AUTO OFF)	Instrument switches off automatically after 10 minutes if no button has been pressed	On (switched on) or OFF (switched off)
Display light (bl)	Display light goes on for approx. 3 s whenever a button is activated	On (switched on) or OFF (switched off)
Beeper (bp)	Warning sound (button pressed, stable reading reached with Auto Hold function switched on)	On (switched on) or OFF (switched off)

* Modification less than 0.02pH in 20s

! The setting procedure can be interrupted by switching off the instrument. The modifications are then not saved.

The instrument is switched off.

- 1 Opening the setting mode: is kept pressed + .
- 2 Select temperature unit (°C or °F): .
- Confirm selection: .
- 3 Switch Hold on (**On**) or off (**OFF**): .
- Confirm selection: .
- The gradient and offset values stored in the instrument are displayed as information.
- 4 Change view: .

5 Select calibration method (**1P**, **2P** or **3P**): .

Confirm selection: .

If 1 or 2 point calibration has been set:

▶ Select calibration points (4, 7 or 10, and 4 7 or 7 10): .

Confirm selection: .

6 Switch Auto Off on (**On**) or off (**OFF**): .

Confirm selection: .

7 Display light on (**On**) or off (**OFF**): .

Confirm selection: .

8 Switch beeper on (**On**) or off (**OFF**): .

Confirm selection and save settings: .

- All of the segments light up briefly and the instrument changes to the measurement mode.

5.3 Measuring

Setting up the instrument

! If large quantities of the electrolyte gel are stuck to the probe when removed from the storage cap, it is a sign that the gel is spent.

- ▶ A new storage cap is needed.
- ▶ Clean off the pH probe before and after each measurement with low concentration soap water followed by tap water (water temperature should be below 40 °C). Dab dry with a paper towel. Do not rub.

After horizontal storage:

- ▶ Briefly shake the probe in order to release any gas bubbles which may have formed in the probe tip.

1 Carefully remove storage cap.

2 Switch on instrument: .

Carry out measurement



Warning!

Measurement tip made of glass, risk of breakage!

Risk of injury on account of glass parts which remain in the measurement medium.

- ▶ Check measurement tip of pH probe after each measurement for damage.

- ▶ Immerse/penetrate probe in the medium to be measured.
- The measured pH and temperature values are displayed. The readings are updated twice a second.
 - ▶ Hold readings manually: .
 - ▶ Restart measurement: .
- If Auto-Hold is switched on, **AUTO HOLD** flashes until the instrument has found a stable pH reading. The readings are then frozen (**AUTO HOLD** lights up). If no stable pH readings have been found within 300s, the measurement is stopped (🕒 and **AUTO HOLD** light up).
 - ▶ Restart measurement: .

Finish measurement

- 1 Switch off instrument: Keep pressed.
- 2 Clean off the pH probe with low concentration soap water followed by tap water (water temperature should be below 40 °C). Dab dry with a paper towel. Do not rub.
- 3 Insert probe in the storage cap filled with electrolyte gel.

! The probe tip must be immersed in the electrolyte gel. Keep electrolyte gel clean.

5.4 Calibrating instrument

! Please also adhere to the instructions supplied with the buffer solution (Testo buffer: see label).

! During calibration it is important, that the glass probe does not touch the synthetic material of the bottle. Preferably do not leave the instrument in the bottle, as variations in calibrations of up to ± 0.4 pH can arise.

The instrument is switched on and is in the measurement mode.

- 1 Open calibration mode: .
- Calibration point (4, 7 or 10) is shown and **CAL** flashes.
- 2 Skip calibration point: .

-or-

Immerse probe in the buffer solution and start calibration: .

- The instrument waits for a stable reading: **AUTO** flashes.

- If a stable reading is available (change less than 0.02pH in 20s), the calibration point calibrates and the instrument changes to the next calibration point (if available) or to the gradient and offset value display.
 - ▶ Carry out calibration manually: .
 - ▶ Repeat Step 2 for additional calibration points.
 - Once calibration is complete, the amount of the gradient and offset value is shown. If the amount of the gradient value is less than 50mV / pH or the amount of the offset value is greater than 60mV, the pH electrode is spent and must be replaced.
- 3 Return to measurement view: .

6. Service and Maintenance

6.1 Checking electrolyte gel

- ▶ Check the electrolyte gel in the storage cap regularly for contamination and ensure it is filled to the correct level. Replace storage cap if necessary.

6.2 Cleaning housing

- ▶ Clean housing with a damp cloth (soap water) if dirty. Do not use abrasive cleaning agents or solutions!

6.3 Cleaning probe



Vorsicht!

Destruction of probe due to incorrect cleaning!

Danger of injury due to glass parts remaining in the measurement medium.

- ▶ Use only the cleaning substances stated.

Depending on the type of contamination, the following cleaning substances are suitable:

- Fat: domestic dishwashing liquid
- Protein: pepsin

The use of warm water improves the cleaning effect.

1. Apply dishwashing liquid or pepsin to a cloth and gently wipe (do not rub, as this leads to static charging).
2. Rinse the probe with clear warm water.
3. To stabilize the probe, place in the storage solution for at least 1 hour (better 12 hours)..
4. Re-calibrate the probe (see 5.4 Calibrating instrument, page 24).

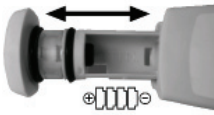
6.4 Changing the probe

! The instrument must be newly calibrated once a probe has been changed (See 5.4 Calibrating instrument, page 24)!

Instrument must be switched off. Plug contacts in the instrument should not be touched!

- 1 Turn screw ring anti-clockwise and remove probe.
- 2 Attach new probe (watch for guide groove) and tighten screw ring in a clockwise direction.

6.5 Changing battery



- 1 Pull out battery compartment.
- 2 Remove spent batteries and insert new batteries (4 x Type LR44). Watch out for +/-.
- 3 Reinsert battery compartment.

7. Questions and Answers

Question	Possible causes	Possible solution
Readings instable.	Static charge. Air cushion from measurement electrode gets into measurement tip. pH electrode has dried out.	▶ Rinse off pH electrode with tap water or low concentration soap water. ▶ Shake pH electrode in a downward direction like with a fever thermometer. ▶ Place pH electrode for several hours in water or diluted hydrochloric acid.
 lights up.	Remaining capacity of battery < 10h.	▶ Change battery (See 6.4 Changing battery, P. 11)
Instrument switches itself off.	Auto Off function is switched on.	▶ Auto Off. (See 5.2 Setting instrument, P. 8)
Er1 lights up.	Invalid gradient value of pH electrode. pH electrode defective.	▶ Recalibrate instrument, a new buffer solution could be used. ▶ Change probe.
Er2 lights up.	Invalid offset value of the pH electrode. pH electrode defective.	▶ Recalibrate instrument, a new buffer solution could be used. ▶ Change probe.
Er3 lights up.	Invalid gradient value of pH electrode following 3 point calibration. pH electrode defective.	▶ Recalibrate instrument, a new buffer solution could be used. ▶ Change probe.
Er4 lights up.	Probe not inserted correctly. pH electrode defective.	▶ Check connection. ▶ Change probe.

If we have not answered your question, please contact your nearest distributor or Testo Customer Service point. For contact data, see back of this document or web page www.testo.com/service-contact

8. Technical data

Feature	Values
Parameters	pH / °C
Sensor	pH electrodes / NTC
Measurement range	0 to 14 pH / ± 0 to +60 °C (short-term to +80 °C, max. 5 min)
Resolution	0.01 pH / 0.1 °C
Accuracy	± 0.02 pH / ± 0.4 °C
Temperature compensation matic	Auto-
Probe	Probe module
Measuring rate	2/s
Operating temperature	± 0 to +50 °C
Storage temperature	-20 to +70 °C
Power	4 x button cell, Type LR44
Battery life	Approx. 80h
Housing	ABS
Protection class	IP 65
CE guideline	2004/108/EEC
Dimensions (l x w x h)	145 mm x 38 mm x 167 mm
Warranty	2 years, excluding probe modules, warranty conditions: see www.testo.com/warranty

en

9. Accessories and Spare Parts

Name	Item no.
Replacement pH probe for testo 205 including gel storage cap	0650 2051
Storage cap for testo 205 with KCl gel filling	0554 2051
Button cells 1.5 V (4 pcs.), battery type LR44	0515 0032
pH buffer solution 4.01 in dosing bottle (250 ml), including DAKkS calibration certificate	0554 2061
pH buffer solution 7.00 in dosing bottle (250 ml), including DAKkS calibration certificate	0554 2063
ISO calibration certificate analysis for pH buffer solutions; calibration points 4 pH, 7 pH, 10 pH	0520 0007
ISO calibration certificate analysis at 3 pH values over the measuring range	0520 0037